

### Poziv

Žene starosne dobi između 45 i 69 godina mogu svaka 24 mjeseca sudjelovati u programu ranog otkrivanja raka dojke. Poziv ili uputnica nisu potrebni. Dovoljna je e-card. Poziv se šalje kao podsjetnik i informacija ženama ciljne skupine.

### Samopoziv (opt in)

Žene starosne dobi između 40 i 44 kao i starije od 70 godina mogu se same prijaviti u program te s pozivom i e-cardom ići na pregled.

Ponovni poziv nakon  
24 mjeseca

### Pregled

#### Mamografija

Obližnji radiolog sa certifikatom kvalitete vrši rendgensko snimanje.

#### Dvostruki nalaz

Dva radiologa ocjenjuju snimke neovisno jedan o drugome po principu četiri oka.

#### Ultrazvuk

Ako je iz medicinskih razloga potrebno, dodatno se vrši i ultrazvučni pregled.

sumnjivo

nije sumnjivo

### Razjašnjenje

Liječnik razjašnjava sumnjiv nalaz daljnjim pretragama (npr. magnetnom rezonancom, biopsijom).

sumnjivo

nije sumnjivo

### Liječenje

Ženu liječe specijalisti.



**Besplatni telefon**

**0800 500 181**

**(PON–PET 8:00 – 18:00)**



**serviceline@frueh-erkennen.at**



**www.frueh-erkennen.at**

**Austrijska pomoć kod raka preporuča  
sudjelovanje u programu ranog otkrivanja  
raka dojke!**

ÖSTERREICHISCHE



KREBSHILFE

**Austrijski program  
za rano otkrivanje  
raka dojke**

**Mamografija može  
spasiti život!**



Vlasnik medija i izdavač: Wiener Gebietskrankenkasse, 1100 Beč, Wienerbergstraße 15–19; Ured za koordinaciju austrijskog programa za rano otkrivanje raka dojke. Pretisak ili umnožavanje dozvoljeni su samo uz izričitu suglasnost WGKK-a. 3. izdanje 2014. Javno objavljivanje prema § 25 Zakona o medijima, vidi [www.frueh-erkennen.at/Impressum](http://www.frueh-erkennen.at/Impressum)

Austrijski program za rano otkrivanje raka dojke predstavlja zajedničku inicijativu Saveza, Socijalnog osiguranja, pokrajina i Austrijske liječničke komore.



**früh  
erkennen**

ÖSTERREICHISCHES BRUSTKREBS-  
FRÜHERKENNUNGSPROGRAMM

## Čemu rano otkrivanje raka dojke i za koga?

Rak dojke trenutno je najčešća vrsta raka kod žena. Svake godine od raka dojke u Austriji oboli oko 5.000 žena. Rizik od oboljenja povećava se sa životnom dobi. Cilj programa je rano otkrivanje tumora kako bi se bolest liječila s najvećim mogućim uspjehom. Program je namijenjen zdravim ženama bez znakova oboljenja od raka dojke.

**Ako imate između 45 i 69 godina**, svaka 24 mjeseca možete iskoristiti program ranog otkrivanja raka dojke. Vaša e-card je automatski aktivirana za tu uslugu, te vam uputnica nije potrebna. Svakako se možete informirati prije pregleda kod svoje odabrane liječnice / svog odabranog liječnika (npr. liječnice / liječnika opće medicine ili ginekologinje / ginekologa). K tome svake dvije godine kao podsjetnik dobijate osobni poziv na pregled.

**Ako ste između 40 i 44 godina starosti, odnosno 70 godina ili stariji** za program se možete prijaviti na internet stranici [www.frueh-erkennen.at](http://www.frueh-erkennen.at) ili telefonom na 0800 500 181. Pozivom koji ste dobili poštom i vašom e-card idete na mamografiju.

### Što ako imam tegobe ili povećani rizik od oboljenja (u obitelji)?

Ako u obitelji postoji povećani rizik, ako imate tegobe ili ste već oboljeli, vaša će vas liječnica / vaš će vas liječnik u bilo koje vrijeme i neovisno o dobi uputiti na mamografiju.

Tegobe koje možete imati jesu sljedeće: opipljivi čvorčići, kvрге ili zadebljanja kože, deformacije, povučene bradavice, krvarenje ili ostale anomalije na bradavici.

## Kako izgleda pregled?

Jednostavno: dogovorite termin s radiologijom po vašem izboru koja sudjeluje u programu - listu možete naći u pozivu ili na [www.frueh-erkennen.at](http://www.frueh-erkennen.at).

Kod **rendgenskog snimanja** dojke su nakratko pritisnute između dvije ploče. To može biti neugodno. Snimku procjenjuju dvije radiologinje / dva radiologa po principu četiri oka. Kod zapaženih neuobičajenosti ili gustog tkiva dojke dodatno se provodi ultrazvučni pregled.

**Nalaz** dobijate poštom ili direktno u radiologiji.

Ako je nalaz uredan, iduća kontrola slijedi za 24 mjeseca. Kod nejasnog ili sumnjivog nalaza, pozivate se na daljnje pretrage.



## Vi odlučujete želite li sudjelovati!

Sudjelovanje u programu je **dobrovoljno**. Kao i svaka druga medicinska mjera i ovaj program za rano otkrivanje raka dojke ima svoje prednosti i nedostatke koje morate odmjeriti prije nego li sami ili na temelju savjeta liječnice / liječnika donesete odluku.

Sumnja na rak dojke koja se kasnije pokaže neutemeljenom može uzrokovati nepotrebne brige. Svi tumori koji se otkriju mamografijom liječe se, čak i oni koji nikad nisu uzrokovali probleme.

Mamografija je trenutno najbolja metoda za rano otkrivanje raka dojke i za blago i uspješno liječenje.

